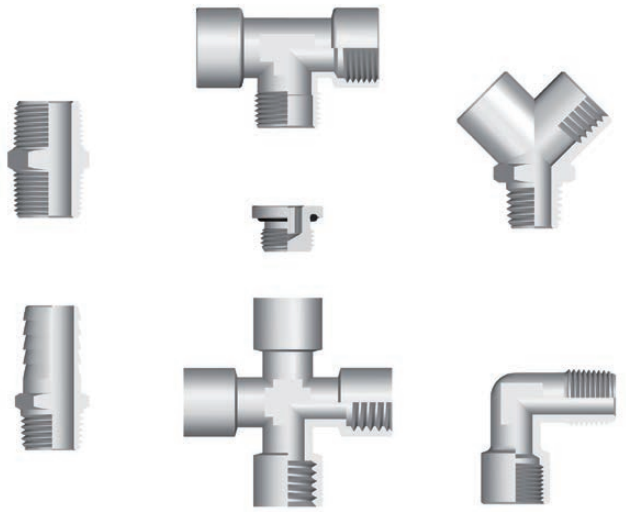
RACCORDI FILETTATI

NICKEL-PLATED BRASS ADAPTORS
GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN
ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT- ADAPTATEURS LAITON
RACORDAJE ROSCADO
ACESSÓRIOS ROSCADOS EM LATÃO NIQUELADO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento
Reference standard
Entspricht der Norm
Norme de référence
Normativa de referencia
Norma de referência

1907/2006 REACH
2011/65/CE RoHS
PED 2014/68/UE
SILICON FREE

Materiali e Componenti IT
La maggior parte degli articoli di questa serie é composta da un unico particolare in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e subisce un trattamento galvanico di nichelatura.
Articoli prodotti in materiali diversi, verranno specificati all' interno del catalogo.

Component Parts and Materials GB
The main part of these fittings is made in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N and undergo to a nickel-plating process.
Different materials will be specified in the catalogue.

Komponenten und Materialien DE
Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N hergestellt und werden einer Nickel Oberflächenbehandlung unterzogen.
Wenn Artikel mit anderen Materialien hergestellt sind, so wird das im Katalog direkt beim Produkt angegeben.

Matériaux et Composants FR
La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N et traités par nickelage.
Les autres matériaux sont précisés dans le catalogue sous l'article concerné.

Materiales y Componentes ES
La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón (OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N) sometido a un tratamiento galvánico de niquelatura.
Artículos producidos en materiales diversos, vendrán especificados al interior del catálogo.

Materiais e Componentes PT
A maior parte dos itens desta série é fabricada em OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e passa por um tratamento galvânico de niquelamento.
Itens produzidos com materiais diferentes, estarão especificados no catálogo.

Misura *Size* *Grösse* *Dimensions* *Medida* *Tamanho*	Pressione consigliata *Pressure advised* *Empfohlener druck* *Pression conseillée* *Presión recomendada* *Pressão aconselhada*
1/8	-0.99 bar ~ 150 bar
1/4	-0.99 bar ~ 100 bar
3/8	-0.99 bar ~ 75 bar
1/2	-0.99 bar ~ 50 bar
3/4	-0.99 bar ~ 85 bar
1"	-0.99 bar ~ 80 bar

Temperature massima
Maximum temperature
Maximum temperatur
Température maximale
Temperatura máxima
Temperatura máxima

+ 300 °C

Fluidi compatibili
Acqua / Olio / Aria compressa / Vuoto

Fluidi in genere per l'impiantistica idraulica, oleodinamica, idropneumatica, ecc.

Fluids
Water / Oils / Compressed air / Vacuum

Fluids in general for the hydraulic, pneumatic and oildynamic plants etc.

Geeignete Medien
Wasser / Oel / Druckluft / Vakuum

Medien im Allgemeinen für hydraulische-, hydropneumatische- und pneumatische Anlagen, usw.

Fluides compatibles
Eau / Huile / Air comprimé / Vide

Fluides courants utilisés en hydraulique et pneumatique, etc.

Fluidos compatibles
Agua / Aceite / Aire comprimido / Vacío

Fluidos en general para los campos hidráulicos, neumáticos y oleodinámicos, etc.

Fluidos compatíveis
Água / Óleo / Ar comprimio / Vácuo

Fluidos em geral para aplicações hidráulicas, óleodinâmicas, hidropneumáticas, etc.

Tubi di Collegamento IT
Tubi e raccordi in genere.

Connection Tubes GB
Tubes and fittings in general.

Geeignete Rohre DE
Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

Tubes Conseillés FR
Raccords et tubes compatibles.

Tubos de Conexión ES
Tubo y racordaje en general.

Tubos de Conexão PT
Tubos e conexões em geral.

Filettatura IT
Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.
Metrica conforme ISO R/262.
NPTF conforme ANSI B1.20.5

Threads GB
Tapered gas in conformity with ISO7.1, BS 21, DIN 2999.
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.
Metric in conformity with ISO R/262.
NPTF in conformity with ANSI B1.20.5

Gewindearten DE
Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.
Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.
NPTF nach norm ANSI B1.20.5

Filetages FR
Filetage conique conforme: ISO7.1, BS 21, DIN 2999.
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.
Filetage métrique conforme: ISO R/262.
NPTF conforme: ANSI B1.20.5

Roscas ES
Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.
Métrica conforme ISO R/262.
NPTF conforme ANSI B1.20.5

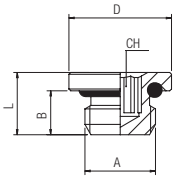
Roscas PT
Gas cônica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.
Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.
Métrica conforme ISO R/262.
NPTF conforme ANSI B1.20.5

3015

TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING NBR

MALE PLUG (PARALLEL) WITHHEXAGONEMBEDDED AND NBR O-RING
GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING NBR
BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT NBR
TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA NBR
TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM NBR)





Code	A	B	L	D	CH	Pack.
03015 00 005	M5	4	5.6	8	2	10
03015 00 011	M7x1	4.8	7.3	9.5	3	10
03015 00 006	M8x1	5.4	8	12	4	10
03015 00 007	M10x1	5.4	8.5	14	5	10
03015 00 001	1/8	5.4	7.9	14	5	10
03015 00 002	1/4	7.1	10.1	17	6	10
03015 00 008	M12x1.25	8	11	15	6	10
03015 00 003	3/8	8.1	11.6	20	8	10
03015 00 004	1/2	9.6	13.1	25	10	10
03015 00 009	3/4	11.1	15.5	34	17	10
03015 00 010	1"	11.8	16	38	19	10

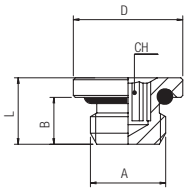
	min	max
Temperature	- 20 °C	+ 80 °C

3015V

TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING FKM

MALE PLUG (PARALLEL) WITHHEXAGONEMBEDDED AND FKM O-RING
GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING FKM
BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT FKM
TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA FKM
TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA E SEXTAVADO INTERNO (O-RING EM FKM)





Code	A	B	L	D	CH	Pack.
03015 V0 005	M5	4	5.6	8	2	10
03015 V0 001	1/8	5.4	7.9	14	5	10
03015 V0 002	1/4	7.1	10.1	17	6	10
03015 V0 003	3/8	8.1	11.6	20	8	10
03015 V0 004	1/2	9.6	13.1	25	10	10

	min	max
Temperature	- 15 °C	+ 200 °C

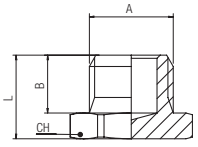
EPDM Guarnizioni EPDM a richiesta - *EPDM Seals are available upon request - Auf Anfrage EPDM O-Ring Dichtung - Joint EPDM en sur demande - Bajo EPDM demanda Junta - Vedação EPDM de sob encomenda*

3020

TAPPO MASCHIO CILINDRICO

MALE PLUG (PARALLEL)
GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH
BOUCHON À 6 PANS MÂLE, CYLINDRIQUE
TAPÓN MACHO CILÍNDRICO
TAMPÃO MACHO COM ROSCA PARALELA





Code	A	B	L	CH	Pack.
03020 00 01 B5 NB	*M5	4.5	8	8	10
03020 00 01 B8 NB	M6x1	4.5	8	10	10
03020 00 01 NQ NB	M8x1.25	5.4	9.4	12	10
03020 00 01 JG NB	M10x1	5.4	9.4	14	10
03020 00 01 02 NB	1/8	6.5	10	14	10
03020 00 01 03 NB	1/4	9	13	17	10
03020 00 01 RL NB	M12x1	8	12	16	10
03020 00 01 D5 NB	M12x1.25	9	13	16	10
03020 00 01 04 NB	3/8	9.5	13.5	19	10
03020 00 01 05 NB	1/2	10	14.5	24	10
03020 00 01 07 NB	3/4	11	16	30	10
03020 00 01 09 NB	1"	12	17	40	10

* Installabile anche con cacciavite
Can be also installed with a screwdriver
Kann auch mit einem Schraubendreher angebracht werden
Peut être installé avec un tournevis
Se puede instalar con destornillador
Pode ser instalado com chave de fenda